

1	אנה ane toward-where ?	הלך elk he-went	דודך dudk darling-of-you	היפה eiphe the-lovely-one	בנשים bnshim in-women	אנה ane toward-where ?	פנה phne he-faced-about	
	דודך dudk darling-of-you	ונבקשנו unbqshnu and-we-shall-seek-him	עמך omk with-you					
2	דודי dudi darling-of-me	ירד ird he-descended	לגנו lgnu to-garden-of-him	לערוגות loruguth to-beds-of	הבשם ebshim the-aromatic	לרעות lrouth to-graze	בגנים bgnim in-gardens	וללקט ullqt and-to-glean
	שושנים shushnim anemones							
3	לדודי אני ani ldudi I	ודודי ududi and-darling-of-me	לי li to-me	הרעה eroe the-one-grazing	בשושנים bshushnim in-anemones			
4	יפה iphe lovely	את רעיתי ath roithi shepherdess-of-me	כתרצה kthrtze as-Tirzah	נאוה naue comely	כירושלם kirushlm as-Jerusalem	אימה aime dreadful	כנדגלות kndgluth as-standard-bearers	
5	הסבי esbi turn-about !	עיניך oinik eyes-of-you	מנגדי mngdi from-front-of-me	שהם shem which-they	הרהיבני ereibni they-are-audacious-to-me	שערך shork hair-of-you	כעדר kodr as-drove-of	
	העזים eozim the-goats	שגלשו shglshu which-they-glisten	מן mn from	הגלעד eglod the-Gilead				
6	שניך shnik teeth-of-you	כעדר kodr as-drove-of	הרחלים erchlim the-ewes	שעלו sholu which-they-ascend	מן mn from	הרחצה erchtze the-washing	שכלם shklm which-all-of-them	
	מתאימות mthaimuth ones-having-twins	ושכלה ushkle and-one-bereaved	אין ain there-is-no	בהם bem in-them				
7	כפלח kphlch as-slice-of	הרמון ermun the-pomegranate	רקתך rqthk temple-of-you	מבעד mbod from-through	לצמתך ltzmthk to-face-veil-of-you			
8	שים shshim sixty	המה eme they	מלכות mlkuth queens	ושמנים ushmnim and-eighty	פילגשים philgshim concubines	ועלמות uolmuth and-damsels	אין ain there-is-no	מספר msphr number
9	אחת achth one	היא eia she	יונתי iunthi dove-of-me	תמתי thmthi flawless-one-of-me	אחת achth one	היא eia she	לאמה lame to-mother-of-her	ברה bre pure
	ראוה raue they-see-her	בנות bnuth daughters	ויאשרוה uiashrue and-they-are-calling-happy-her	מלכות mlkuth queens	ופילגשים uphilgshim and-concubines	ויהללוה uiellue and-they-shall-praise-her		
10	מי mi who ?	זאת zath this	הנשקפה enshqphe the-one-gazing	כמו kmu as	שחר shchr dawn	יפה iphe lovely	כלבנה klbne as-white-moonshine	ברה bre pure
	כחמה kchme as-sunshine	אימה aime dreadful						
	כנדגלות kndgluth as-standard-bearers							
11	אל al to	גנת gnth garden	אגוז aguz being-trimmed	ירדתי irdthi I-descended	לראות lrauth to-see	באבי babi in-pollen-of	הנחל enchl the-watercourse	לראות lrauth to-see
	הפרחה ephrche she-budded ?							
	הגפן egphn the-vine	הנצו entzu they-flowered ?	הרמנים ermnim the-pomegranates					

¹ . Whither is thy beloved gone, O thou fairest among women? whither is thy beloved turned aside? that we may seek him with thee.

² My beloved is gone down into his garden, to the beds of spices, to feed in the gardens, and to gather lilies.

³ I [am] my beloved's, and my beloved [is] mine: he feedeth among the lilies.

⁴ . Thou [art] beautiful, O my love, as Tirzah, comely as Jerusalem, terrible as [an army] with banners.

⁵ Turn away thine eyes from me, for they have overcome me: thy hair [is] as a flock of goats that appear from Gilead.

⁶ Thy teeth [are] as a flock of sheep which go up from the washing, whereof every one beareth twins, and [there is] not one barren among them.

⁷ As a piece of a pomegranate [are] thy temples within thy locks.

⁸ There are threescore queens, and fourscore concubines, and virgins without number.

⁹ My dove, my undefiled is [but] one; she [is] the [only] one of her mother, she [is] the choice [one] of her that bare her. The daughters saw her, and blessed her; [yea], the queens and the concubines, and they praised her.

¹⁰ Who [is] she [that] looketh forth as the morning, fair as the moon, clear as the sun, [and] terrible as [an army] with banners?

¹¹ . I went down into the garden of nuts to see the fruits of the valley, [and] to see whether the vine flourished, [and] the pomegranates budded.

- 12 נדיב עמי מרכבות שמתני נפשי ידעתי לא
 la idothi nphshi shmthni mrkbuth omi ndib
 not I-knew soul-of-me she-placed-me chariots-of people-of-me patron
- 13 תחזו מה בכך ונחזה שובי שובי השולמית שובי שובי
 shubi shubi eshulmith shubi shubi unchze bk me thchzu
 return ! return ! the-Shulammitte return ! return ! and-we-shall-perceive in-you what ? you-are-perceiving
- המחנים כמחלת בשולמית
 bshulmith kmchlth emchnim
 in-Shulammitte as-flute-of the-camp

¹² Or ever I was aware, my soul made me [like] the chariots of Amminadib.

¹³ Return, return, O Shulamite; return, return, that we may look upon thee. What will ye see in the Shulamite? As it were the company of two armies.